

Distr.
LIMITADA

TD/B/CN.2/L.1
21 de enero de 1993

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

JUNTA DE COMERCIO Y DESARROLLO
Comisión Permanente de Alivio de la Pobreza
Primer período de sesiones
Ginebra, 18 de enero de 1993
Tema 6 del programa

PROYECTO DE INFORME DE LA COMISION PERMANENTE DE ALIVIO DE
LA POBREZA SOBRE SU PRIMER PERIODO DE SESIONES

celebrado en el Palacio de las Naciones, Ginebra,
del 18 al 22 de enero de 1993

Relator: Sr. R. KONRATH (Estados Unidos de América)

INDICE

<u>Capítulo</u>	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
INTRODUCCION	1 - 18	2
I. ADOPCION DEL PROGRAMA DE TRABAJO DE LA COMISION PERMANENTE (tema 3 del programa)	19 - 55	6
II. CUESTIONES DE ORGANIZACION	56 - 59	16

INTRODUCCION

1. La Comisión Permanente de Alivio de la Pobreza, establecida de conformidad con el párrafo 70 del Compromiso de Cartagena (TD/364), celebró su primer período de sesiones en el Palacio de las Naciones, Ginebra, del 18 al 22 de enero de 1993. En el curso del período de sesiones, la Comisión Permanente celebró ... sesiones plenarias 1/.

Declaraciones de apertura

2. El Presidente dijo que el establecimiento de la Comisión Permanente de Alivio de la Pobreza dentro del mandato de la UNCTAD había sido una de las tareas prioritarias bajo el lema de una nueva asociación para el desarrollo. A pesar de la labor que llevarían a cabo las otras comisiones permanentes y los grupos de trabajo especiales, la cuestión de la pobreza representaba uno de los mayores desafíos que debía afrontar la nueva UNCTAD y, como tal, exigía medidas específicas que permitieran a los países alcanzar resultados concretos en la reducción de la pobreza. La labor de la Comisión debía consistir en contestar a dos preguntas básicas: ¿qué se podía hacer dentro de la UNCTAD para reducir la pobreza y cómo debía organizarse la Comisión para lograrlo?

3. Hizo, no obstante, una advertencia contra el riesgo de que el debate cayera en discusiones generales y teóricas, sin resultados prácticos. La Comisión debía tratar de elaborar un programa de trabajo que permitiera reducir efectivamente la pobreza.

4. La pobreza variaba según cada país y región, lo que significaba que había que aplicar medidas y estrategias diferentes para combatirla. Consideró además que era importante promover la creación o fortalecimiento de redes de seguridad social para los pobres, tanto en el plano nacional como en el internacional.

5. Lamentó el estancamiento y disminución del volumen de la ayuda internacional, lo que había afectado negativamente a los pobres. Para que la ayuda financiera sirviera realmente, los países donantes debían considerar sus compromisos como obligaciones y la ayuda debía canalizarse sobre una base previsible.

1/ Véanse las atribuciones de la Comisión Permanente de Alivio de la Pobreza en la sección B del anexo de la decisión 398 (XXXVIII) de la Junta de Comercio y Desarrollo.

6. Aunque la pobreza era un problema que preocupaba a todos, sin embargo seguía siendo responsabilidad de cada país fundamentalmente. En la medida en que se adoptaran unas estrategias nacionales claras y eficientes para reducir la pobreza, se facilitaría también la cooperación internacional.

7. Con respecto al comercio internacional, el proteccionismo seguía siendo uno de los mayores obstáculos a la lucha contra la pobreza, de modo que una conclusión rápida y feliz de las negociaciones de la Ronda Uruguay sería un paso importante en esa lucha.

8. La iniciativa que se había tomado recientemente de convocar la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Social al más alto nivel político era una prueba de la voluntad de la comunidad mundial de combatir la pobreza. Afirmó que la labor de la Comisión Permanente sería de gran importancia para el éxito de la Cumbre Mundial.

9. La decisión que había tomado la Junta de Comercio y Desarrollo en su 39º período de sesiones de establecer un grupo especial de trabajo sobre el ajuste estructural para la transición al desarme brindaría la oportunidad de elaborar estrategias que cosecharan los frutos del dividendo de la paz.

10. Respecto al papel de la UNCTAD, la mejor estrategia sería estrechar la cooperación entre los Estados miembros. En relación con esto, subrayó que el intercambio de experiencias nacionales sobre las políticas y los programas aplicados para reducir la pobreza podía resultar extremadamente eficaz para mejorar el alcance y eficacia de esos programas. Para que este planteamiento diera resultados, debería establecerse en el seno de la Comisión Permanente de Alivio de la Pobreza un mecanismo mediante el cual los países miembros pudieran definir y escoger cuestiones para ese intercambio de experiencias. Además, exhortó a los países e instituciones donantes a que contribuyeran a sufragar los costos financieros de la participación de representantes de los países en desarrollo a fin de maximizar el intercambio de experiencias entre los responsables de aplicar las políticas de lucha contra la pobreza en los países participantes.

11. El Secretario General Adjunto de la UNCTAD dijo que la tarea de la Comisión era difícil. Tras varias décadas de esfuerzos en pro del desarrollo, no se había reducido la pobreza en los países en desarrollo e incluso había aumentado en los países desarrollados, sobre todo en las economías en transición. Existía un consenso amplio en que, si no se coordinaban e

página 4

intensificaban los esfuerzos en los ámbitos nacional, regional e internacional, la pobreza seguiría aumentando. Reconoció que se habían hecho progresos en varios países, por ejemplo en Asia, pero la pobreza seguía aumentando a un ritmo alarmante.

12. Existía cierto consenso acerca de los elementos principales que debía reunir una estrategia contra la pobreza para que tuviera éxito. No bastaba con redistribuir los recursos en favor de los pobres. Lo que más urgía era integrarlos al cauce del proceso del desarrollo. Esto presuponía la creación de puestos de trabajo, así como mejorar el funcionamiento de los mercados y las instituciones sociales y políticas. Con respecto a los grupos más pobres y más vulnerables, sería indispensable establecer redes de protección social y enfocar la ayuda hacia estos grupos.

13. La aplicación de una estrategia eficiente exigiría decisiones políticas difíciles, a causa no sólo de la necesidad de introducir cambios en las prácticas sociales y administrativas, sino también de la necesidad de contar con un entorno favorable, lo que dependía de una cooperación internacional amplia.

14. La composición universal de la Comisión Permanente y el hecho de que tuviera por tarea exclusiva la prevención, alivio y eliminación de la pobreza, hacía de ella una tribuna singular dentro del sistema de las Naciones Unidas. La Comisión Permanente debía ser una tribuna en la cual los países, las instituciones nacionales y las ONG debatieran las experiencias nacionales en lo tocante a los distintos aspectos de la pobreza. Este debate contribuiría a conocer mejor las causas de la pobreza y la razón de que ésta siguiera existiendo. También contribuiría a crear un consenso sobre las estrategias y políticas que habría que adoptar y a idear proyectos y programas que ciertos países pudieran adoptar. La Comisión Permanente debía también examinar de qué forma la cooperación internacional podía contribuir al éxito de las políticas para aliviar la pobreza. Consideró que de esta manera la Comisión colaboraría a los esfuerzos del Consejo Económico y Social por definir una estrategia global de lucha contra la pobreza y coordinar las actividades que se llevasen a cabo en el sistema de las Naciones Unidas.

15. Con respecto al programa de trabajo de la Comisión Permanente, las atribuciones establecidas por la Junta de Comercio y Desarrollo eran muy amplias. Sería útil que los gobiernos se pusieran de acuerdo sobre las

cuestiones que querrían examinar en los tres años y medio próximos y el orden en que desearían examinarlas. Las esferas de trabajo de la Comisión podían agruparse en dos grandes temas, cada uno de los cuales requería un método de trabajo diferente. El primero consistiría en un intercambio de experiencias, mientras que el segundo abarcaría cuestiones con una dimensión internacional, esto es: la ayuda y la pobreza; el comercio internacional y la pobreza; y las migraciones y la pobreza.

16. Con respecto al intercambio de experiencias nacionales, debía establecerse un mecanismo eficiente para reunir información fiable y para analizar y difundir esta información. Una forma de enfocar el intercambio de experiencias nacionales sería agrupar los países según los campos de interés. Otra sería organizar reuniones de grupos de expertos de diferentes organizaciones e instituciones para discutir cuestiones y países concretos. La tercera sería organizar seminarios y reuniones técnicas con representantes de los gobiernos interesados, organizaciones internacionales y representantes comunitarios para discutir determinadas cuestiones.

17. En el Compromiso de Cartagena se pedía a las ONG que participaran en la labor de la Comisión, por lo que formuló la esperanza de que las ONG pertinentes participaran en los trabajos de la Comisión y que las ONG que estuvieran interesadas y que aún no lo hubiesen hecho solicitaran ser reconocidas como entidades consultivas de la UNCTAD.

18. Con respecto a los recursos para los trabajos de la Comisión Permanente de Alivio de la Pobreza, la secretaría de la UNCTAD dedicaría los recursos indispensables al trabajo en las esferas en las que ya tenía una cierta competencia técnica y exhortaría a los organismos especializados a que prestaran colaboración y asistencia en sus respectivas esferas de competencia, a fin de utilizar eficientemente los escasos recursos y evitar toda duplicación de trabajo. En relación con esto, ya se habían tenido consultas con otros organismos del sistema de las Naciones Unidas y la UNCTAD había convocado una reunión informal con esos organismos en vísperas del período de sesiones de la Comisión Permanente. Subrayó además la importancia de que los países presentaran ponencias para exponer las experiencias nacionales.

Capítulo I

ADOPCION DEL PROGRAMA DE TRABAJO DE LA COMISION PERMANENTE

(Tema 3 del programa)

19. En su examen de este tema, la Comisión Permanente tuvo ante sí la siguiente documentación:

"Nota de la secretaría de la UNCTAD sobre cuestiones relacionadas con el programa de trabajo" (TD/B/CN.2/2);

"Nota de antecedentes de la secretaría de la UNCTAD" (TD/B/CN.2/3);

20. El portavoz de los países menos adelantados (Bangladesh) dijo que los países menos adelantados se felicitaban de que se hubiere establecido la nueva Comisión Permanente de Alivio de la Pobreza, que impartiría una nueva dirección e impulso a la tarea de lograr una mayor conciencia de los problemas de la pobreza y de sus soluciones. La UNCTAD podría hacer una aportación considerable en apoyo de los programas de alivio de la pobreza que se estaban aplicando en diversas partes del mundo. Sin embargo debería evitarse entrar en un debate sobre las definiciones, la medición y otras cuestiones técnicas. Lo que se necesitaba eran grandes inversiones destinadas a hacer frente a los problemas de la pobreza generalizada. Además, era preciso un adecuado acceso al mercado para los productos de los países en desarrollo.

21. La ayuda internacional no se había asignado sobre la base del nivel de pobreza, y si bien en el documento TD/B/CN.2/2 se planteaba ese problema, no se recomendaban las medidas de política que debían seguir los países donantes.

22. El servicio de la deuda externa seguía representando una pesada carga para los países endeudados, y la cancelación de toda la deuda oficial, así como la aplicación de medidas de reducción para otros tipos de deuda, liberaría recursos que podrían invertirse en los proyectos de alivio de la pobreza en los países menos adelantados. La dependencia de las fuerzas del mercado no bastaría por sí sola para aliviar la pobreza. Se seguirían necesitando la intervención del gobierno y la creación de redes de protección para los grupos más vulnerables.

23. La pobreza en los países de renta por habitante elevada no podía compararse con la pobreza que existía en los países menos adelantados más pobres. Si bien la responsabilidad primordial de erradicar la pobreza en los países menos adelantados correspondía a los gobiernos nacionales de dichos países, el papel que desempeñaba la comunidad internacional era indispensable

para que existiera una asociación significativa en un mundo interdependiente. Podrían asignarse fondos en concepto de ayuda para proyectos de alivio de la pobreza.

24. Refiriéndose al papel que correspondía a las organizaciones no gubernamentales, el orador dijo que éstas debían coordinar sus actividades con los gobiernos nacionales y evitar planteamientos conflictivos. Las organizaciones no gubernamentales no debían competir por los fondos bilaterales de los países donantes sino que debían generar su propia financiación.

25. En lo que respecta a la situación de Bangladesh, dijo que el plan quinquenal en curso estaba encaminado a aliviar la pobreza y a crear empleos productivos mediante el desarrollo de recursos humanos. En tal sentido, se utilizarían una serie de estrategias innovadoras para aumentar la participación de los pobres, descentralizar el proceso de adopción de decisiones, aumentar la participación de la mujer en el proceso de desarrollo e incrementar el acceso de los pobres a las facilidades de crédito. Se daba prioridad a la educación primaria. El Banco Grameen también tenía un programa de alivio de la pobreza mediante el cual concedía crédito a los prestatarios carentes de bienes sin pedir ninguna garantía.

26. El representante de Israel dijo que su país figuraba entre aquellos que habían apoyado decididamente, en el octavo período de sesiones de la UNCTAD celebrado en Cartagena, la inclusión del alivio a la pobreza como tema de acción principal en el marco de la UNCTAD. La pobreza podía tratarse mediante la autoayuda combinada con la ayuda exterior no vinculada, como lo había demostrado su país, que había tenido éxito en reducir la pobreza y en dar dignidad a sus ciudadanos. La experiencia de su país, tanto en el ámbito nacional como en el extranjero, ofrecía enseñanzas importantes de las que podían beneficiarse otros países.

27. La seguridad social y las redes de protección introducidas en Israel habían sido muy eficaces en la protección de los grupos más vulnerables, en particular los grupos de inmigrantes. Aunque, en una situación de crisis, era fundamental contar con asistencia exterior, a largo plazo la prevención y la reducción de la pobreza requerían una autonomía basada en la mayor producción local y en el establecimiento de un sector agrícola que funcionara bien.

página 8

28. A fin de romper el círculo de la pobreza y del exceso de población, era indispensable asignar a la mujer un papel más importante en el proceso de producción, junto con un mayor acceso a la educación, la salud, la planificación familiar y las oportunidades de empleo.

29. Israel hacía hincapié en un enfoque de planificación integrada regional para el alivio a la pobreza, en el que la prioridad a los proyectos sobre la base de las necesidades sería el principio orientador para la selección de actividades. En tal sentido, la "formación de capacitadores" era un instrumento básico para ampliar la participación de las comunidades locales y descentralizar los procesos de adopción de decisiones.

30. Israel estaba dispuesto a compartir su experiencia con todos los países y había facilitado un documento preparado especialmente para la reunión por el Centro de Capacitación del Monte Carmelo.

31. La representante de los Estados Unidos de América dijo que, en sus trabajos, la Comisión Permanente examinaría uno de los problemas más graves a que hacía frente la humanidad. Aunque se habían hecho progresos en reducir la incidencia de la pobreza, el número absoluto de personas pobres podía seguir aumentando, a causa en gran medida del crecimiento demográfico.

32. La tarea principal de la Comisión debía ser contribuir a una mejor comprensión de las estrategias eficaces que permitirían reducir la pobreza. Con tal fin, la Comisión tendría que determinar los elementos que deseaba examinar así como las ideas que aplicaría en los esfuerzos de alivio de la pobreza que se hallaban en curso. En tal sentido, la oradora se refirió a la labor que llevaban a cabo los organismos de las Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales, entre las cuales el PNUD, el FIDA y el BIRF.

33. En vista de la diversidad de los países que eran miembros de la Comisión Permanente, sería más efectivo examinar las estrategias orientadas a reducir la pobreza masiva en los países más pobres a partir de las experiencias de los demás, en vez de estudiar las bolsas de pobreza que existían en los países más avanzados.

34. La reducción de la pobreza requería un doble enfoque: un crecimiento económico sostenible combinado con una inversión en recursos humanos. También debía lograrse una estructura del crecimiento adecuada de manera que los pobres se beneficiasen de un desarrollo eficiente con elevada proporción de mano de obra. La inversión en recursos humanos tomaba en consideración tanto

las causas como los síntomas de la pobreza, pues sus peores manifestaciones eran las enfermedades frecuentes, la malnutrición, el analfabetismo y los prejuicios en materia de sexo. Entre las cuestiones esenciales que debían considerarse figuraban la concesión de crédito a los pobres y la participación efectiva de las mujeres.

35. La oradora también puso de relieve que el intercambio de experiencias que habían tenido éxito podía ayudar a otros países a lograr progresos considerables en sus esfuerzos de lucha contra la pobreza. En tal sentido, reiteró que el ejercicio no sería meramente académico, sino que debería estar guiado por el objetivo de ayudar a los gobiernos en sus procesos de planificación de políticas, de modo que se pudieran aprovechar al máximo los fondos para el desarrollo en combinación con los recursos presupuestarios nacionales.

36. El representante del Brasil dijo que la filosofía que guiaba las políticas de su Gobierno en la lucha contra la pobreza se hallaba estrechamente vinculada con el paso a una economía de mercado, a la democracia y a una nueva política social. La nueva política social era considerada por su Gobierno como un instrumento eficaz de instalación efectiva de los derechos legítimos de la ciudadanía. Así pues, se juzgaba a la política social según sus méritos y según su capacidad de lograr un incremento de la competitividad mediante un mayor acceso a la salud y a la educación.

37. Durante años, los choques externos, las obligaciones del servicio de la deuda y la lucha contra la inflación habían llevado al Gobierno central a reducir los gastos en la educación, la salud, la infraestructura y las redes de protección. Como consecuencia de la acusada disminución de la financiación externa y el aumento en los tipos de interés internacionales, el país había pasado a ser un transferidor neto de recursos al exterior, con lo que se había reducido la disponibilidad de fondos para programas sanitarios y educativos y de bienestar social.

38. La nueva estrategia nacional de desarrollo se había elaborado con miras a luchar contra la pobreza. La acción del Gobierno se iba a descentralizar y se centraría en un incremento de la participación del sector privado, las comunidades locales y las organizaciones no gubernamentales. Se procuraría aumentar la eficacia de las instituciones estatales. El Presidente de la República había manifestado una clara voluntad política de movilizar todos los

página 10

sectores públicos con el objetivo de lograr un mayor acceso de las personas más pobres a los productos y servicios indispensables para el ejercicio de la ciudadanía, tanto en las zonas urbanas como en las rurales. A ese efecto, se haría hincapié en la acción estructural, reduciendo las medidas de tipo asistencial a las situaciones de extrema emergencia y desterrando todas las formas de manipulación electoral de la política social.

39. El representante de Dinamarca, quien hizo uso de la palabra en nombre de la Comunidad Europea y sus Estados miembros, dijo que la Comisión Permanente de Alivio de la Pobreza ofrecía una oportunidad de efectuar un análisis a fondo de varias cuestiones, a saber, quiénes eran los pobres del mundo, dónde era más aguda la pobreza, qué políticas, programas y medidas habían tenido éxito o habían fracasado y qué enseñanzas podían deducirse de ello. La experiencia había mostrado que una tasa elevada de crecimiento económico no tenía por consecuencia una reducción rápida y automática de la pobreza. Por consiguiente, debían elaborarse a nivel nacional e internacional nuevos enfoques más amplios del alivio de la pobreza para tratar de asegurar que el crecimiento económico llevase a un desarrollo equilibrado y equitativo, que era la primera condición para reducir la pobreza. Además, estos nuevos enfoques debían prepararse sobre la base de la democracia y las instituciones democráticas a fin de garantizar la necesaria justicia social. La participación de los pobres en el proceso de adopción de decisiones era de importancia vital, así como el desarrollo de los recursos humanos de los pobres y el acceso a los servicios sociales en materia de salud, vivienda, educación, etc. y a los medios básicos de producción. Entre las estrategias de crecimiento requeridas para aumentar el potencial productivo de los pobres debía figurar el mayor acceso de los pobres a recursos tales como las tierras y los servicios de crédito. La pobreza era muy inequitativa por motivos de sexo tanto en los países en desarrollo como en los países desarrollados, y las estadísticas demostraban que el 70% de las personas más pobres del mundo eran mujeres. A pesar de ello, muchas veces se excluía a la mujer de las iniciativas adoptadas en los sectores productivos.

40. La Comunidad Europea esperaba que la Comisión examinaría y compararía las experiencias nacionales con respecto a las reducciones de los gastos militares excesivos, inclusive la reorientación y asignación de recursos.

41. El orador recordó que en el Compromiso de Cartagena se había insistido en el alivio de la pobreza y acogió con agrado la creación de una División de Estrategias para el Desarrollo en la secretaría de la UNCTAD, que contaba entre sus tareas la cuestión del alivio de la pobreza. La Comisión debía centrar su atención tan sólo en unos pocos temas en esferas en que era probable llegar a conclusiones operacionales. Era importante evitar la duplicación de trabajos con otros órganos internacionales. Al elegir las cuestiones que se tratarían, debía mantenerse un planteamiento intersectorial de la pobreza e insistirse en un desarrollo equitativo y centrado en la población. En cuanto al intercambio de experiencias nacionales, entre los posibles temas podían figurar políticas sobre el ajuste macroeconómico, la fijación de precios en el mercado interno, y los sectores productivos y sociales en la medida en que se relacionaban con el problema de la pobreza, así como el desarrollo de los recursos humanos, la buena gestión, la participación popular y el papel que desempeñaban las organizaciones no gubernamentales. La interrelación entre el comercio y la pobreza parecía formar parte naturalmente de los trabajos de la UNCTAD, y la dimensión ecológica del alivio de la pobreza también debía ser estudiada por la Comisión. En cuanto a la migración urbana y otros factores demográficos, la UNCTAD debía aprovechar la labor y la experiencia de otras organizaciones internacionales.

42. La Comunidad Europea y sus Estados miembros habían aplicado activamente políticas orientadas al alivio de la pobreza dentro de la Comunidad y en sus relaciones con los países en desarrollo y los países en transición. Actualmente prestaban cada vez mayor atención a asegurarse de que la ayuda fuera utilizada en apoyo de políticas y programas encaminados a reducir la pobreza. En tal sentido, en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo los países desarrollados habían reafirmado su compromiso de lograr el objetivo aceptado de un 0,7% del PNB para la asistencia oficial para el desarrollo.

43. El portavoz del Grupo Asiático (Nepal) dijo que el alivio de la pobreza tenía una importancia crucial para los países en desarrollo, en particular en Asia donde se encontraba la mayor concentración de poblaciones pobres. La persistencia de la pobreza extrema en algunos países en desarrollo era inaceptable, y por esta razón se mostró plenamente de acuerdo con el principio

página 12

del Compromiso de Cartagena y el Programa 21 que exigía una cooperación internacional eficaz para la erradicación de la pobreza. Los pobres debían tener acceso a los recursos, y debían diseñarse políticas y marcos institucionales que les permitiesen utilizar estos recursos eficazmente. Para solucionar el problema de la pobreza era muy importante dar a los pobres la oportunidad de desempeñar una función activa en su propio desarrollo y facilitarles asistencia técnica.

44. Aunque los programas y proyectos de alivio de la pobreza eran de la competencia de las políticas internas, las actividades internacionales de apoyo tenían gran importancia. El objetivo primordial del programa de trabajo de la Comisión Permanente debería ser analizar la función, eficacia e impacto global de la acción internacional en apoyo de los países en desarrollo para combatir la pobreza, y recomendar mecanismos destinados a optimizar la función de esta acción internacional. Debería prestarse especial atención a la diversidad de situaciones en los distintos países, y la Comisión debería prestar plena atención al grupo de países más vulnerable, a saber los PMA. La Comisión debería asimismo estudiar las causas y efectos de ciertos procesos, como el actual estancamiento del mercado mundial de productos básicos y la reducción de los precios de estos productos, fenómenos ambos que contribuían a perpetuar la pobreza.

45. El Grupo Asiático acogería favorablemente la convocatoria de una reunión de expertos de donantes/beneficiarios sobre el impacto de los programas de asistencia y cooperación para el desarrollo, como sugería la secretaría en su documentación. Esta reunión resultaría más beneficiosa si abarcase esferas tales como el efecto de las políticas económicas de los donantes y beneficiarios, los programas de ajuste estructural y el impacto de la expansión del comercio sobre el alivio de la pobreza. También sería útil proceder a una evaluación de las actividades de las ONG que habían tenido éxito en llegar a las poblaciones más necesitadas y trabajar con ellas.

46. En prácticamente todos los países asiáticos se podían citar muchos casos en que los más pobres entre los pobres se habían organizado con éxito para contribuir al desarrollo, el crecimiento y la equidad como resultado complementario de un proceso único. Cuando los pobres conseguían capacitarse y protagonizar su propio desarrollo, constituían un gigantesco recurso y aportaban parte de la solución. Era conveniente que los grupos regionales y

subregionales designasen comisiones independientes para estudiar los problemas de la pobreza y recomendar opciones estratégicas con miras a la acción. A ese respecto, podría ser instructivo el ejemplo de la Comisión Independiente de Asia Meridional para el Alivio de la Pobreza.

47. El representante de China dijo que la labor de la Comisión tendría un impacto positivo sobre los esfuerzos de alivio de la pobreza mediante el intercambio de experiencias nacionales, la promoción de la cooperación y la formulación de políticas y medidas destinadas a aliviar la pobreza a nivel nacional e internacional. El desarrollo era la cuestión central del alivio de la pobreza. En la lucha contra la pobreza, los países en desarrollo deberían depender no sólo de sus propios esfuerzos sino también de un entorno internacional pacífico y estable. Era necesario mitigar sus problemas en materia de deuda, comercio, financiación y otras esferas, y lograr una cooperación internacional más estrecha. Los países desarrollados tenían que asumir mayores responsabilidades internacionales y debería aumentarse la ayuda suministrada a los países en desarrollo.

48. El programa de trabajo de la Comisión no debería ser general ni omnicompreensivo, sino más bien de carácter específico, con el debido enfoque y prioridades. La Comisión debería suministrar información actualizada sobre las causas, características, localización y demás aspectos de la pobreza. Debería también, mediante un intercambio de experiencias nacionales y de comunicaciones nacionales, señalar a la atención experiencias con éxito, extraer las lecciones de los fracasos y analizar sus causas. A nivel internacional, la Comisión debería instar a la comunidad internacional y a los países desarrollados a aumentar su ayuda, sacar las consecuencias prácticas de las experiencias con éxito, explorar métodos y enfoques más eficaces y analizar también el impacto del entorno económico y comercial internacional, sobre los esfuerzos de los países en desarrollo para aliviar la pobreza. Aunque cierta duplicación de esfuerzos era inevitable, debería evitarse toda duplicación innecesaria.

49. La erradicación de la pobreza era una de las principales tareas de desarrollo de China. En los últimos cuatro decenios, el Gobierno se había esforzado constantemente por atender las necesidades básicas de la población, y los niveles de vida habían mejorado considerablemente. La reforma agrícola en las zonas rurales llevada a cabo desde el decenio de 1980 había conducido

página 14

en particular a un rápido crecimiento económico y a un aumento de los ingresos rurales, lo que había permitido aliviar la pobreza considerablemente. El orador esperaba que los esfuerzos de China fuesen comprendidos y contasen con el apoyo de la comunidad internacional.

50. La representante de El Salvador dijo que el alivio de la pobreza era uno de los principales objetivos de la política económica y social de su país, y que su delegación acogía por lo tanto favorablemente la creación de la Comisión Permanente, particularmente porque a su juicio el intercambio de experiencias sería de gran utilidad.

51. Tras la destrucción y demás problemas resultantes de 12 años de conflicto, el Gobierno salvadoreño había buscado una solución global: el logro de la paz, la estabilidad económica y el rediseño de los programas sociales. La descentralización de los servicios sociales había permitido al Estado ampliar su ámbito de acción, incorporando la participación de las ONG y de las propias comunidades en el proceso de desarrollo. La participación comunitaria era en efecto un componente clave para propiciar un desarrollo autosostenido y la reducción gradual de la pobreza. Las recientes encuestas en El Salvador confirmaban que los esfuerzos realizados estaban teniendo éxito.

52. En relación con la labor futura de la Comisión, la oradora ofreció intercambiar la experiencia de su país respecto de tres programas. Uno de los programas de alivio de la pobreza más importantes de su país era el Fondo de Inversión Social (FIS), que tenía una función de intermediación entre las fuentes de financiamiento nacional e internacional, las organizaciones no gubernamentales y las organizaciones privadas. Otro programa era el Programa de Educación Primaria (EDUCO), que estaba basado en la participación comunitaria y administrado por asociaciones de padres de familia y financiado por el Ministerio de Educación. Un tercer programa tenía por finalidad fomentar el ahorro y la inversión entre los destinatarios de remesas familiares.

53. Finalmente, su delegación estaba interesada en conocer la experiencias nacionales de otros países con respecto a los programas de apoyo a las microempresas, especialmente en el sector informal, los métodos de evaluación y seguimiento de proyectos de servicios sociales y los sistemas de software para la utilización de los datos de censos en la preparación y elaboración de programas sociales.

54. El representante del Japón dijo que, en su labor, la Comisión debería evitar toda duplicación innecesaria con las actividades de otras organizaciones y organismos internacionales, y que debería centrarse en las esferas en que pudieran esperarse resultados efectivos y prácticos. Su delegación podía apoyar en general el esquema de programa de trabajo sugerido en la nota de la secretaría. Su delegación atribuía especial importancia a las siguientes esferas: revisión de la información y análisis actuales sobre la pobreza; intercambio y análisis de experiencias nacionales para hacer frente a la pobreza, en particular en esferas tales como recursos humanos y desarrollo comunitario, creación de empleo y aumento de la productividad de los pobres, y políticas para promover el acceso de los pobres a los bienes de producción y servicios sociales; y el impacto de los programas de asistencia y cooperación para el desarrollo.

55. El orador destacó que la pobreza se había convertido en una cuestión cada vez más importante en los programas internacionales y que la Comisión tenía un importante papel que desempeñar para abordar el problema de la pobreza en el mundo, aprendiendo la lección de la experiencia nacional y formulando recomendaciones prácticas.

Capítulo II

CUESTIONES DE ORGANIZACION

A. Apertura del período de sesiones

56. El primer período de sesiones de la Comisión Permanente de Alivio de la Pobreza fue inaugurado el 18 de enero de 1993 por el Secretario General

Adjunto de la UNCTAD.

B. Elección de la Mesa

(Tema 1 del programa)

57. El Secretario General Adjunto de la UNCTAD dijo que, en su primer período de sesiones ejecutivo, la Junta de Comercio y Desarrollo había decidido que, para la elección de las Mesas de las comisiones permanentes se aplicase el reglamento de las comisiones principales de la Junta, con la mayor flexibilidad posible. Se habían celebrado consultas con los coordinadores regionales acerca de la elección de la Mesa de la Comisión Permanente de Alivio de la Pobreza.

58. En su primera sesión plenaria, celebrada el 18 de enero de 1993, la Comisión Permanente de Alivio de la Pobreza eligió a los siguientes miembros de la Mesa:

<u>Presidente:</u>	Sr. Ernesto Tironi	(Chile)
<u>Vicepresidentes:</u>	Sr. Susil Sirivardana	(Sri Lanka)
	Sra. Leonora Sauler	(El Salvador)
	Sr. Moncef Baati	(Túnez)
	Sr. Manuel de Lemos	(Portugal)
	Sr. Oleg K. Voronov	(Federación de Rusia)
<u>Relator:</u>	Sr. Robert Konrath	(Estados Unidos de América)

C. Aprobación del programa y organización de los trabajos

(Tema 2 del programa)

59. En su primera sesión plenaria, celebrada el 18 de enero de 1993, la Comisión Permanente aprobó su programa provisional (TD/B/CN.2/1) que decía así:

1. Elección de la Mesa.
2. Aprobación del programa y la organización de los trabajos.
3. Adopción del programa de trabajo de la Comisión Permanente.
4. Programa provisional del segundo período de sesiones de la Comisión Permanente.
5. Otros asuntos.
6. Aprobación del informe de la Comisión Permanente a la Junta de Comercio y Desarrollo.

D. Programa provisional del segundo período
de sesiones de la Comisión Permanente

(Tema 4 del programa)

[Se completará.]

E. Otros asuntos
(Tema 5 del programa)

[Se completará como corresponda.]

F. Aprobación del informe de la Comisión Permanente
a la Junta de Comercio y Desarrollo

(Tema 6 del programa)

[Se completará.]